



Revista Carácter
Vol. 9, No. 1, Diciembre, 2021
e-ISSN: 2602-8476, ISSN: 1390-7662
www.upacifico.edu.ec/revistacaracter

La Transdisciplinariedad cine-teatro: dirección actuaral

Luis Moncada Villacrés^a, Tomás Rodríguez^b

a. Universidad de las Artes. e-mail: Luis.moncada@uartes.edu.ec

b. Universidad de las Artes. e-mail: tomas.rodriguez@uartes.edu.ec

Palabras Clave

Proceso de dirección actuaral
Posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro
Actuación cinematográfica
Relación actor-director.

Historia del Artículo

Recibido 18-10-2021
Revisado 22-11-2021
Aceptado 12-12-2021
Publicado 28-12-2021

Resumen. Problema: ¿Cómo inciden las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro en el proceso de dirección actuaral? Objetivo: analizar el proceso de dirección actuaral en el cortometraje Raíz (2018), reflexionando sobre las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro. Variables: proceso de dirección actuaral; posibilidades transdisciplinarias cine-teatro. Tipo: descriptiva. Diseño: no experimental-transeccional. Epistemología: constructivista. Público: realizadores, docentes, estudiantes y espectadores de cine-teatro. Hipótesis: las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro inciden en proceso de dirección actuaral a partir de la relación actor-director y las técnicas actorales.

Keywords

Acting direction process
possibilities of cinema-theater transdisciplinarity
Film acting
Actor-director relationship

Article History

Received 18-11-2021
Revised 06-01-2021
Accepted 07-01-2021
Published 28-12-2021

Abstract. Problem: How do the possibilities of cinema-theater transdisciplinarity affect the acting direction process? Objective: to analyze the process of acting direction in the short film Raíz (2018), reflecting on the possibilities of cinema-theater transdisciplinarity. Variables: acting direction process; transdisciplinary possibilities cinema-theater. Type: descriptive. Design: non-experimental-transectional. Epistemology: constructivist. Audience: filmmakers, teachers, students and cinema-theater spectators. Hypothesis: the possibilities of cinema-theater transdisciplinarity affect the acting direction process based on the actor-director relationship and the acting techniques.

1. Introducción

El presente artículo se basa en la tesis de nombre *Análisis del proceso de dirección actoral en el cortometraje 'Raíz' (2018). La transdisciplinariedad cine-teatro como eje de la producción audiovisual en la Universidad de las Artes*, trabajo de titulación dirigido por ambos autores. En esta investigación multidimensional, se analiza que el trabajo del actor en el cine, pocas veces es abordado como un ejercicio técnico, y no es asumido como una propuesta política y transversal.

Algunos autores del arte cinematográfico, sobre todo quienes provienen de la *escuela bressoniana*, conciben que el lenguaje actoral tiene poca o nula utilidad en el quehacer fílmico, y bajo este criterio, se opta por el trabajo con '*no actores*'. En tal sentido, la elección del reparto, en algunos casos, pasa de tener un criterio estético a ser un abordaje prejuicioso donde a pesar de realizar una ficción, rechazan la labor actoral y prefieren trabajar con lo que algunos cineastas denominan como: *actores naturales*. Ante esta cuestión, es necesario reflexionar sobre las herramientas del actor y si estas tienen alguna influencia en la labor del cineasta. Bajo este contexto se plantea una problemática que se sintetiza en la siguiente pregunta: ¿Cómo inciden las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro en el proceso de dirección actoral? El objetivo general de este proyecto se enfoca en *analizar el proceso de dirección actoral en el cortometraje Raíz (2018), reflexionando sobre las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro*.

En la praxis del cine, uno de los problemas comunes que enfrentan actores y cineastas es el sistema de comunicación entre ambos profesionales. En muchas ocasiones, aunque el director tenga claro su panorama sobre la actuación que requiere de sus personajes, no domina las directrices precisas para el efecto deseado, es decir, desconoce cómo proyectar sobre el actor la imagen que tiene en su mente. Esto se debe a la inexistencia de un lenguaje compartido que sepa cómo conjugar dos artes distintas, dando como resultado filmes con actuaciones inverosímiles. De tal manera, es substancial analizar si en la academia se dota al futuro cineasta de herramientas para comunicarse con el actor, por eso se toma como objeto de estudio a *Raíz*, un cortometraje producido en Universidad de las Artes en la materia Laboratorio de Rodaje 2, de séptimo semestre.

Para este estudio, se toma como referente los postulados de autores del arte interpretativo como: Karina Mauro, Stanislavski, Chejov, y Meisner. Asimismo, cabe analizar los postulados de Judith Weston, autora que ha teorizado sobre la dirección de actores en el cine y el proceso que esta conlleva.

Proceso de dirección actuarial.

En el cine, la labor de dirigir actores, demanda de un proceso da su inicio en el casting hasta la producción; en algunos casos, finaliza en la fase de postproducción. El director debe encontrar las formas de comunicación para emitir indicaciones precisas que generen acciones verosímiles y acordes a la estética del proyecto cinematográfico. Para comprender conceptualmente la dirección de actores, es imprescindible comprender que la interpretación en el teatro y la actuación cinematográfica no son lo mismo. En la primera, el actor tiene independencia en sus acciones, mientras que, en el cine, el actor es un elemento más de la puesta en escena y sus acciones no las desarrolla por sí mismo sino en conjunto con la cámara. En el artículo *La actuación teatral y la actuación cinematográfica: un campo de investigación específico*, su autora menciona:

“En el cine, la imagen es el resultado de la acción del actor, pero también de aquel sujeto que opera la cámara. Por lo tanto, el acto que genera la imagen cinematográfica les corresponde a ambos.” (Mauro, 2014, p. 8).

La actuación cinematográfica, en otras palabras, es una coreografía cámara-actor que da vida a la escena. En la praxis, sin embargo, en muchas ocasiones se subordina el elemento actor a las necesidades narrativas técnicas del cine, desaprovechando el elemento vivo y reduciéndolo a simple presencia.

Un ejemplo de coreografía cámara-actor, se lo puede encontrar en la película *Birdman* del director *Alejandro González Iñárritu*. Una película que narra la vida de un actor que en el pasado gozaba de popularidad al encarnar un personaje que lleva el mismo nombre del film, pero que en la actualidad es olvidado y en su intento por resurgir decide realizar una obra en *Broadway*:



Figura 1. Fotograma de película Birdman. (González, 2014)

En *Birdman*, denotar las destrezas técnicas del fotógrafo es imprescindible, la situación dramática surge del complemento entre la cámara y el intérprete; la acción se genera en una relación simbiótica *cámara-elenco actuarial*. Por medio del *plano secuencia* la fotografía comunica la pesadumbre en la que se encuentra el protagonista, y cada encuadre de las

secuencias del largometraje se genera a partir de lo emocional, de esta forma, se proyecta el estado emotivo en el que transitan cada uno de los personajes del film.

Dirigir actores en el cine, es comprender el lenguaje actoral, emitir acciones realizables que puedan complementar ese trabajo actor-cámara, es decir, *verbos de acción*. En el libro *Directing Actors*, su autora menciona:

(...) en lugar de pedirle a un actor que "se ponga sexy" (adjetivo), puedes pedirle que "coquettee" (verbo); en lugar de pedirle a un actor que se "enoje más" (adjetivo), puede sugerir que lo "acuse" o "castigue" (verbos). (...) (Weston, 1996, p. 24).

En muchas ocasiones, los directores no acuden a los verbos sino a adjetivos, lo cual reproduce una acción que no siempre suele ser la que se necesita del personaje; no es una falencia en la actuación sino en la dirección. El actor y el director tienen una imagen distinta de la emoción generada por la acción física. Si se requiere que el personaje esté triste o feliz, por ejemplo, se debe entender qué acciones son las que realiza y los porqués de ese estado emocional, partiendo de dicha conciencia, se emite una acción que ponga a los actores en la situación dramática necesaria y lograr una actuación verosímil y espontánea para la estética que sigue el film. Por lo tanto, si la película siguiera una línea *expresionista*, por ejemplo, la actuación debería acoplarse a la misma forma ya que si esta sigue un estilo *realista*, no sería verosímil debido a que está en un mundo contrario al del film; de ahí proviene lo que es la *naturalidad* en la interpretación, confundida en muchas ocasiones con el trabajo con *no actores*. No todos los realizadores toman conciencia que, en el cine, el actor también forma parte de los demás elementos de la puesta en escena, estableciendo un divorcio entre cine y actuación, sin embargo, al encontrar inverosimilitud en los films, suelen juzgar al intérprete de "*no ser natural*". En el texto *El actor de Cine*, su autora reflexiona:

(...) toda película interpretada desarrolla formas actorales más o menos ricas y significantes, que sin duda se inscriben en el seno de las formas fílmicas. (...) no se cuestione la actuación del actor hasta que no se haya acabado de analizar todo lo demás. (Nacache, 2006, p. 13)

El tener una mirada crítica hacia la actuación cinematográfica no solo consiste en analizar una actuación. No se trata de tener una visión de una actuación que tenga un parecido a la realidad, sino más bien, si esta se encuentra en el mismo mundo de la película. Una buena interpretación obedece a la estética del film, al igual que la dirección de arte, la dirección de fotografía, el sonido, y las demás áreas que conforman el cine.

Posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro.

En el proceso de formación de un futuro realizador de cine, el director debería adquirir conocimiento para trabajar con los actores para su trabajo en un cine de ficción, sin embargo, en la academia aún falta reforzar la enseñanza al cineasta al momento de dirigir actores.

En el libro *El Lenguaje del Cine*, su autor plantea:

La fascinación que ejerce el cine se explica antes que nada por la posibilidad que le da al espectador de identificarse con los personajes a través de los actores. Pero lo que forma el prestigio del gran actor, tanto en el cine como en teatro, es que llega a imponer su personalidad a los personajes (...) (Martin, 2013, p.96)

La audiencia, al ver un film, conecta con los personajes, es por este motivo que se le debe dar importancia al trabajo actoral y no solo a los demás elementos de la puesta en escena. La posibilidad transdisciplinaria en un film consiste también en darle la oportunidad al actor en convertirse en un aporte creativo para la caracterización del personaje y no reducirlo únicamente a lo que consideran erróneamente como “natural”; es necesario conjugar ambos conocimientos.

En la praxis del cine, muchas veces por cuestiones técnicas, se recurre a la repetición de la misma toma, y un error habitual es cuando el actor no puede reproducir en la toma cinco, la misma emoción que generó en la primera toma. En el libro *Un sueño de pasión*, su autor, menciona:

Si un actor experimentó un sentimiento real en la primera interpretación, llegará gastado y frío como el mármol a la tercera. Esto no es un planteamiento teórico. Es precisamente el problema que ha encarado el actor (...). (Strasberg, 2008, p. 50).

Para poder encontrar otros medios para dirigir y reproducir la misma emoción en distintas tomas, es indispensable que el director de cine conozca herramientas actorales y poder llevar al actor al estado que se requiere en las escenas, las veces que sean necesarias. En el libro *Los primeros pasos del actor*, el actor Luppi menciona que algunos directores:

(...) no tienen la más remota idea de lo que es una situación. No saben darle los elementos a un actor para que transmita determinada emocionalidad. En ocasiones creen que improvisar es un fin en sí mismo, no un medio. (Rota, 2003, p.245.)

La inexistencia de una pedagogía transversal en el cine, genera la carencia de elementos para dirigir al actor y es lo que lleva muchas veces al actor a autodirigirse, es decir, no poder dar el 100% de su energía por cumplir dos roles: actor y director de su actuación. En otros casos, los

directores de cine optan solamente por recurrir a simples “acciones naturales” carentes de psiquis.

2. Métodos

Tipo de Investigación: descriptiva, se dividieron sus variables en dimensiones, y éstas a su vez, en indicadores a los que se le aplicaron técnicas de investigación cualitativas y cuantitativas para obtener un resultado.

Diseño de la investigación: no experimental-transeccional. Se analizaron las variables retratándolas tal como se manifiestan en la investigación de campo.

Epistemología: se basa en un enfoque desde una posibilidad etimológica del constructivismo de Jean Piaget. De esta manera el sujeto pueda construir una nueva base teórica para el proceso de dirección de actores en el cine.

Hipótesis: el proceso de dirección actuarial en el cortometraje ‘Raíz’ (2018) genera una incidencia en las posibilidades de transdisciplinariedad entre el teatro y el cine en la Universidad de las Artes a partir de la relación actor-director y las técnicas actorales.

Operacionalización de las variables.

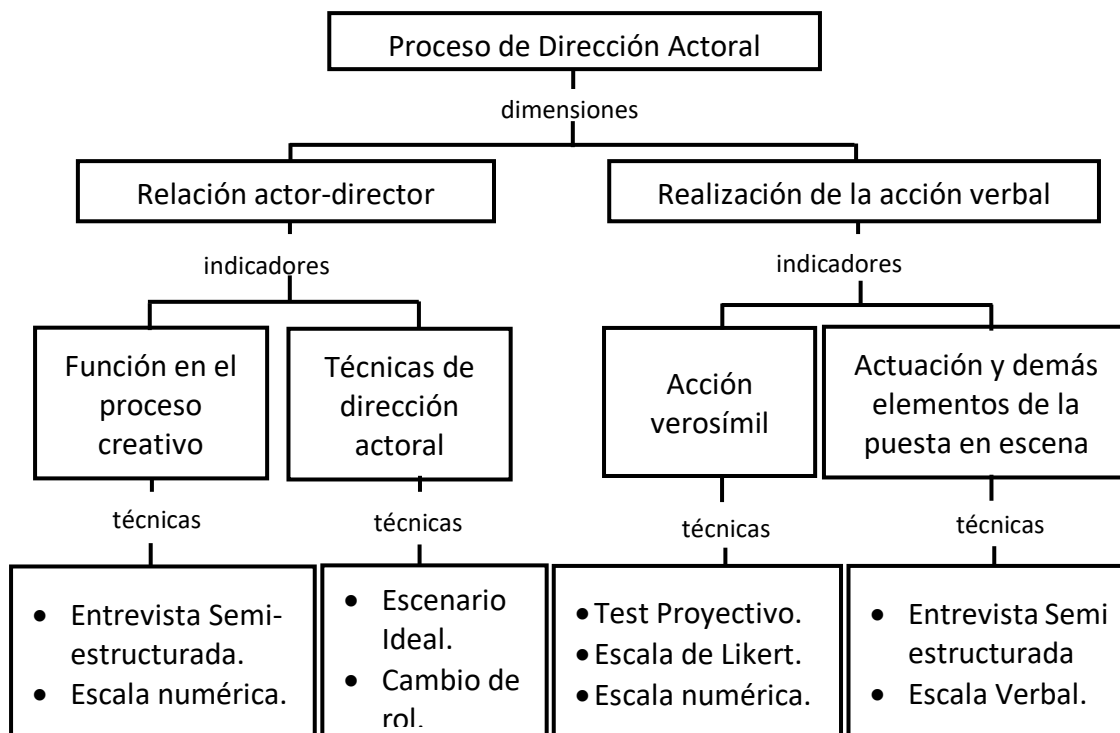


Figura 2. Definición operacional de la primera variable. (Autores).

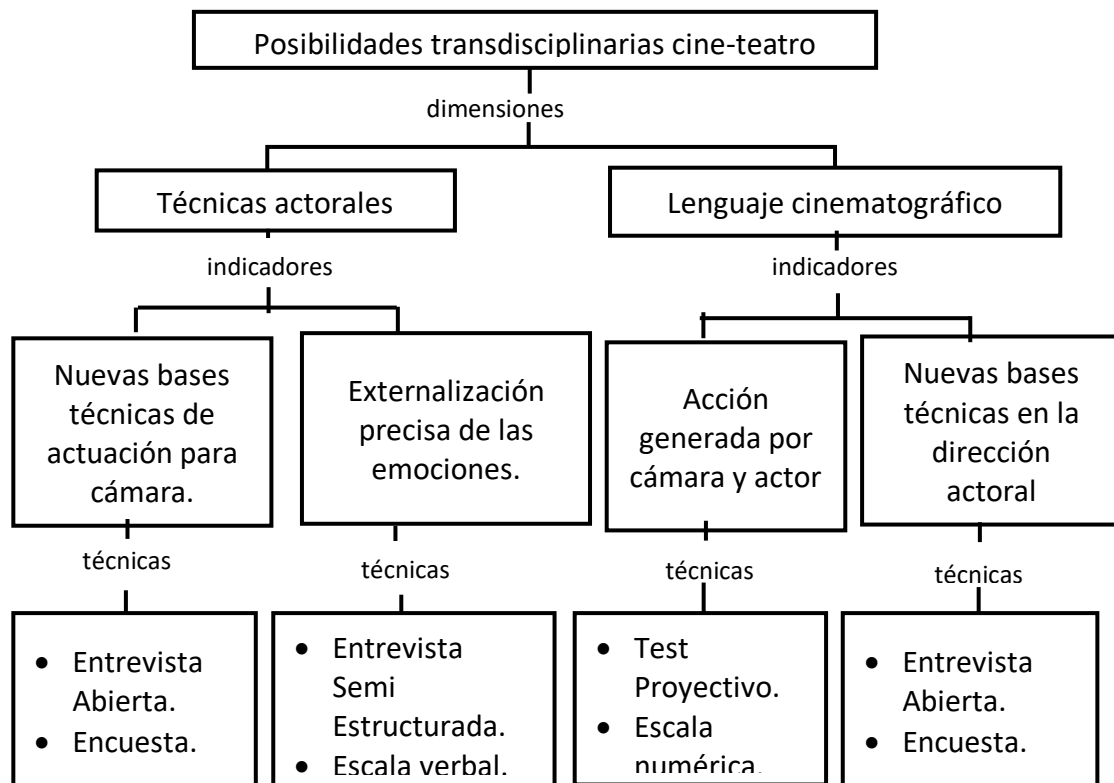


Figura 3. Definición operacional de la segunda variable. (Autores).

Población.

La investigación acerca del proceso de dirección actuaral y las posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro, aborda una población de 100 personas. De esta población se difiere una muestra *no probabilística por cuota*, que se conforma por:

1. Docentes de Universidad de las Artes.
2. Estudiantes de Universidad de las Artes.
3. Actores.
4. Realizadores de cine.
5. Espectadores del cortometraje Raíz

Técnicas.

1. Técnicas cualitativas.

- Entrevista abierta.
- Escenario ideal.
- Entrevista Semi-estructurada.
- Test Proyectivo.

2. Técnicas cuantitativas:

- Escala Verbal.
- Cambio de Rol.

Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Que el director conozca el lenguaje actoral y técnicas que trabajando de manera conjunta (actor-director), colaboren en la estimulación de las emociones que los actores requieren en escena.	86	86%
No importa si desconoce el lenguaje actoral. Prefiere la "técnica" repite después de mí, es decir, que el director actúe como se imagina la acción para que usted haga lo mismo que éste hizo.	14	14%
Total:	100	100%

- Escala numérica
- Escala de Likert.

Finalmente se trianguló la información obtenida por medio de estas técnicas, pudiéndose establecer los consensos y disensos existentes, con lo cual se elaboró una interpretación pertinente que sirve de base para la generación de nuevo conocimiento.

3. Resultados

Variable: proceso de dirección actoral.

Dimensión: relación actor-director.

Indicador: técnicas de dirección actoral.

Técnica: cuantitativa: Cambio de Rol.

Tabla 3.

Fuente: público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

1. (Para directores) Asumiendo el rol de Actor ¿Cómo le gustaría ser dirigido?

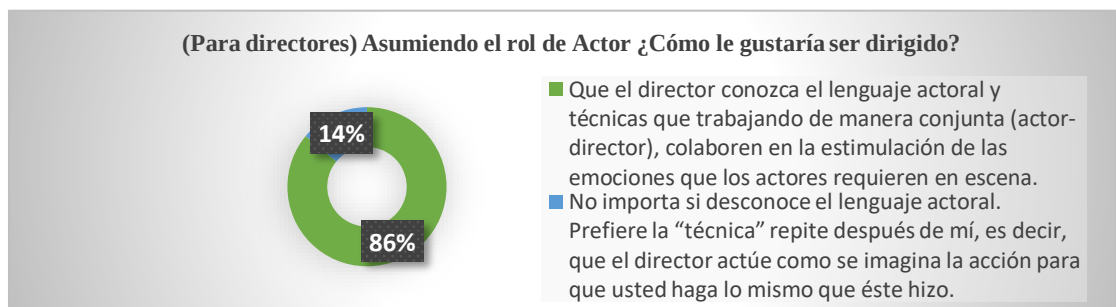


Gráfico 1.

Fuente: público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

"Me ha funcionado haber sido actor antes de realizar cine porque esta experiencia me ayudó a entender a mi elenco actoral y saber lo que puede causar el que yo diga mal alguna directriz. A veces el actor llega tenso al set y el que conozcas la técnica, te ayuda a encontrar la forma de eliminar la tensión y traerlo al actor al 'aquí y ahora'. He pedido tiempo para hacer algún ejercicio, lo he hecho y luego de eso grabamos." (Público muestral).

Análisis: en el público muestral, se reflexionó sobre la importancia de saber abordar en el 'aquí y ahora'. Partiendo de esta frase, y desde los postulados de

Lee Strasberg, muchas veces, el elenco actoral llega al set tensiones que le impiden concentrarse al 100% en su personaje. En las técnicas actorales, existen muchos ejercicios enfocados a llevar al actor a *estar presente* en escena e interpretar su personaje, sobre todo si trabaja con *no actores*. El conocer metodologías de actuación, es una ventaja para la dirección para entender cómo aterrizar junto al actor en el *aquí y ahora* y concentrarse en las acciones que realiza su personaje en el tiempo presente. Por otra parte, también hay actores que prefieren que se les permita hacer su trabajo por sí mismos, en este caso, hay que conocer el lenguaje para saber si el intérprete lo está haciendo bien o si necesita una ayuda extra para la estimulación de sus emociones.

Variable: proceso de Dirección Actoral.

Dimensión: realización de la acción verbal.

Indicador: actuación y demás elementos de la puesta en escena.

Técnica: cuantitativa: escala verbal.

2. Evalúe la calidad de la actuación en el cortometraje Raíz:

Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Muy buena	2	2%
Buena	14	14%
Regular	77	77%
Mala	7	7%
Pésima	0	0%
Total:	100	100%

Tabla 4.
Fuente: público muestral.
Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

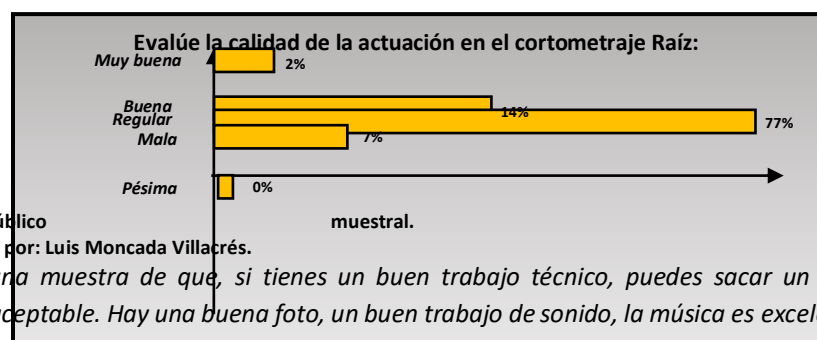


Gráfico 2.
Fuente: público muestral.
Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

“Raíz es una muestra de que, si tienes un buen trabajo técnico, puedes sacar un producto bastante aceptable. Hay una buena foto, un buen trabajo de sonido, la música es excelente para generar toda una atmósfera; hay una buena producción, pero ¿Qué hubiera pasado si además potenciábamos la actuación?, lo más probable es que yo hubiera llorado al ver este cortometraje, hubiera conectado con el sufrimiento de aquella mujer.” (Público muestral).

Análisis: la mayor parte de la población evalúa la calidad del resultado actoral de *Raíz* como *Regular*, indicando que los actores estuvieron cubiertos por buenos elementos técnicos que contribuyeron a crear la atmósfera que se

necesitaba para la narrativa, sin embargo, en los personajes faltó desarrollar su carga emotiva. El cortometraje destaca en su fotografía, la directora supo tomar buenas decisiones junto a su equipo técnico en cuanto a la estética del film, pero faltó trabajar más sobre la actuación. Sí es necesario realzar el lenguaje audiovisual, pero también es necesario lograr una actuación verosímil, pero para eso, se debe saber comunicar lo que se quiere en cada toma a realizar, tener elementos que permitan realizar un buen trabajo de dirección actoral.

Variable: posibilidad de transdisciplinariedad cine-teatro.

Dimensión: técnicas actorales.

Indicador: externalización precisa de las emociones.

Técnica: cuantitativa: escala verbal.

3. ¿Cuál es la metodología para exteriorizar la emoción en un actor?

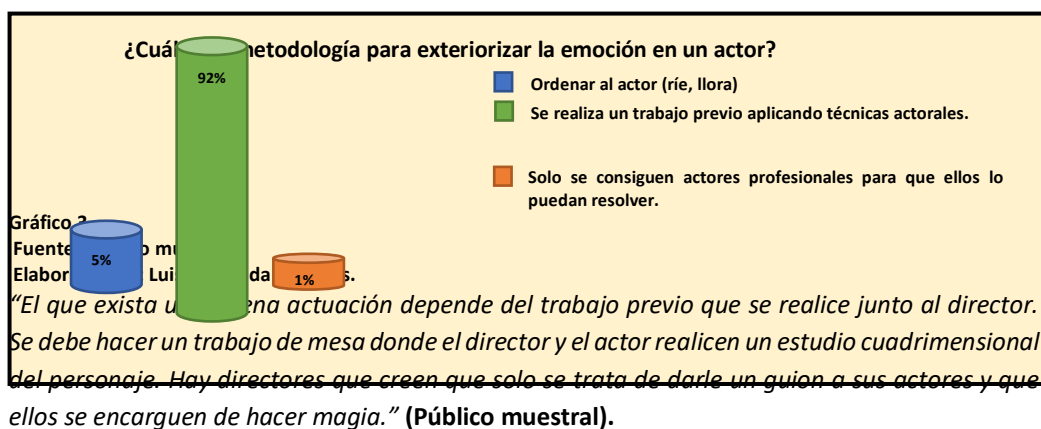
Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Ordenar al actor (llora, ríe)	5	5%
Se realiza un trabajo previo aplicando técnicas actorales.	92	92%
Solo se consiguen actores profesionales para que ellos lo puedan resolver.	1	1%
Total:	100	100%

Tabla 5.

Fuente:

público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.



Análisis: algo importante que se desconoce es el proceso de caracterización de un personaje. Si bien es cierto, es trabajo del actor encargarse de construir al nuevo Ser, pero el director debe entender que para llegar a dicha construcción es indispensable realizar un proceso de mesa adecuado. Uno de los errores comunes en la inexperiencia por algunos directores es decirle al actor frases como: “quiero verte triste en este plano”. La tristeza es subjetiva, lo que visualmente puede transmitir tristeza para el actor, podría no tener funcionalidad en la dirección, por lo que es importante reflexionar el porqué de cada acción o emoción del personaje y llegar a una conclusión satisfactoria acerca de cómo debe estar presente el personaje en cada toma para que sus acciones se realicen de manera verosímil.

Variable: posibilidad de transdisciplinariedad cine-teatro.

Dimensión: técnicas actorales.

Indicador: nuevas bases técnicas de actuación para cámara.

Técnica: cuantitativa: encuesta.

4. ¿El conocimiento de métodos de interpretación teatrales tiene funcionalidad en una actuación cinematográfica??

Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Sí	82	82%
No	17	17%
No sé	1	1%
Total:	100	100%

Tabla 6.

Fuente: público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

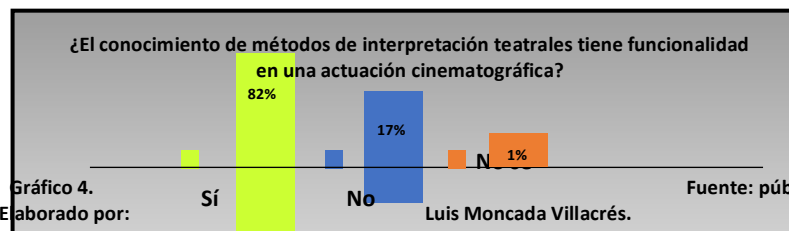


Gráfico 4.

Elaborado por:

Luis Moncada Villacrés.

Fuente: público muestral.

“Por supuesto.

Todos los métodos de actuación nuevos, parten de la misma base, que es la de Stanislavski, y todos se dirigen hacia un mismo fin: que la actuación sea lo más orgánica y natural posible. ¿Acaso el cine no busca también la naturalidad en la actuación?, el dilema está en saber aplicar a los diferentes escenarios donde se encuentra el actor: teatro, cine, radio”. (Público muestral)

Análisis: un gran porcentaje de la población está de acuerdo en que los métodos de interpretación teatrales funcionan en la actuación cinematográfica debido a la finalidad que tienen todos, la naturalidad en la acción. Por otra parte, existe también el prejuicio de no trabajar con actores provenientes del teatro por supuesta sobreactuación. Si bien es cierto, la mayoría de los métodos de interpretación se enfocan en un naturalismo para el teatro, pero en el cine, el director también trabaja junto con el actor para lograr una espontaneidad en sus acciones. Si los actores están siendo muy expresivos, o “teatrales” como le suelen llamar, el director debe intervenir; solo puede hacerlo si conoce la técnica y sabe mesurar las expresiones en el actor. Si el director no sabe cómo intervenir o cree que solo el actor debe hacer su trabajo, entonces no está realizando una dirección de actores.

Variable: posibilidad de transdisciplinariedad cine-teatro.

Dimensión: lenguaje cinematográfico.

Indicador: acción generada por cámara y actor.

Técnica: cuantitativa: escala numérica.

5. En la escala del 1 al 10, ¿Qué tan importante es que en la acción en el cine se realice un ejercicio transdisciplinario técnico cine-teatro?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Categoría	Frecuencia	Porcentaje
1	0	0%
2	0	0%
3	0	0%
4	1	1%
5	4	4%
6	1	1%
7	7	7%
8	8	8%
9	19	19%
10	60	60%
Total:	100	100%

Tabla 7.

Fuente: público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

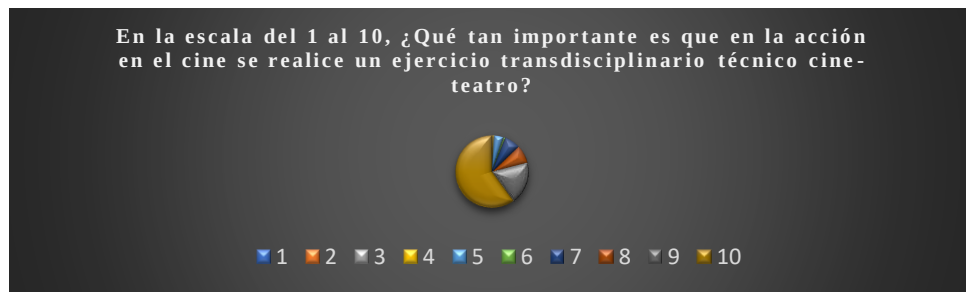


Gráfico 5.

Fuente: público muestral.

Elaborado por: Luis Moncada Villacrés.

“Del uno al diez, obviamente que un diez. ¿Quién es el profesional en interpretación?, ¿el actor o el cineasta?, lógico que el actor. Si el cineasta trabaja de manera transdisciplinaria, y aprende teatro, podría incluso mejorar los diálogos de sus guiones para que sean más creíbles.” (Público muestral)

Análisis: cuando se habla de una posibilidad de transdisciplinariedad técnica cine-teatro al generar la acción, esto refiere a que cuando diriges al actor utilices su lenguaje de manera compartida con el lenguaje del cine, es decir, que el objetivo no solo sea crear una coreografía perfecta en el set para que se desplacen actor y cámara, sino que también los directores sepan cómo crear

motivaciones para dicho desplazamiento, y eso solo se lo puede hacer si conoce el lenguaje actoral.

4. Discusión

Los resultados de la investigación de campo determinan que la relación actor-director y las técnicas actorales, son los factores a través de los cuales se vinculan las dos variables de estudio: posibilidades de transdisciplinariedad cine-teatro y proceso de dirección actoral. La población para dicha investigación la conformó una muestra de cien personas: docentes, realizadores de cine y teatro, estudiantes de cine y teatro, y espectadores de cine. De este modo, se pudo obtener un resultado que se aproxima a las necesidades para entender un proceso de dirección de actores eficaz.

Para identificar la influencia que tienen las técnicas actorales en la función del actor y del director dentro del proceso creativo del cine, el análisis de los resultados evidencia que el 86% de la población al ponerse en el lugar del actor, coincide que quien dirige debe conocer las herramientas de los actores para saber emitir las directrices precisas para lograr el efecto deseado.

El 77% del público muestral evalúa como regular al resultado actoral de la unidad de observación, emitiendo una crítica positiva hacia el lenguaje cinematográfico, pero no a la actuación cinematográfica, lo cual determina la necesidad de las técnicas actorales en la pedagogía del cine.

Una de las dificultades que suelen enfrentar en muchos casos los directores en un proyecto cinematográfico, es el emitir las indicaciones precisas para que el actor logre proyectar alguna emoción que el personaje necesita, pero sin caer en la ilustración. El 92% del público muestral coincide que el proceso adecuado es realizar un trabajo de mesa donde se apliquen las técnicas actorales, es decir, realizar un estudio profundo de los personajes al igual que en el teatro, un ejemplo de aquello es el estudio cuadrimensional del personaje.

Al indagar sobre el conocimiento de las técnicas teatrales, y analizar qué tanta influencia tienen en la actuación para cinematográfica, el 82% del público muestral coincide en que influyen en gran medida puesto que las técnicas de actuación son teatrales, sin embargo, un 17% no comprende que toda técnica actoral proviene del teatro. Esto demuestra el vacío conceptual.

En la escala del 1 al 10, considerando que 10 es el máximo puntaje, el 60% del público muestral califica de 10 a la importancia de trabajar en conjunto actor-cámara al realizar la acción cinematográfica; el actor no trabaja para cámara, trabajan juntos en una relación simbiótica.

5. Conclusiones

El proceso de dirección actuarial en el cine consiste en lograr una comunicación efectiva entre el elenco actuarial y director o directora de un film, comunicación que le permita al director dar las indicaciones precisas y claras acerca de lo que pretende lograr con respecto a la interpretación que requiere del actor.

No existe una técnica específica sobre la comunicación actor-director en el cine, pero sí existen técnicas en el lenguaje actuarial aplicables para la dirección de actores en el cine. Para dirigir al intérprete, se necesita conocer su lenguaje, por lo que es importante que, en el proceso de formación del futuro director o la futura directora de cine, se realice un trabajo transdisciplinario cine-teatro.

Los resultados que manifiesta la investigación de campo realizada para la presente investigación pone en evidencia la necesidad de que, en el cine, los directores conozcan el lenguaje de los actores. Hay escuelas de cine que consideran que no es necesario que se le enseñe a dirigir actores al futuro director, y eliminan la posibilidad de que pueda realzar el lenguaje cinematográfico por medio de un trabajo transdisciplinario, donde las técnicas de actuación las pueda utilizar el director y lograr una mejor comunicación con sus actores.

Declaración de Conflicto de Interés

Ninguno.

Referencias

Birdman. Dirigido por Alejandro González Iñárritu. Interpretado por Michael Keaton. 2014.

Martin, Marcel. *El lenguaje del cine*. Barcelona: Gedisa S.A., 2013.

Mauro, Karina. «La actuación teatral y la actuación cinematográfica: un campo de investigación específico.» *CONICET Investigación Teatral*, 2014: 1-135.

Nacache, Jacqueline. *El actor de cine*. Barcelona: Paidós, 2006.

Rota, Cristina. *Los primeros pasos del actor*. Madrid: Martínez Roca S.A, 2003.

Strasberg, Lee. *Un sueño de Pasión, El desarrollo del método*. Buenos Aires: EMECE Editores, 2008.

Weston, Judith. *Directing Actors*. Traducido por Luis Moncada. Estados Unidos: Michael Wiese Productions, 1996.